

2	S'approprier le langage	Evaluation Bilan « GS » Fiche 1
	Compétence : Nommer avec exactitude un objet, une personne ou une action ressortissant à la vie quotidienne	Niveau 3

1. PRÉSENTATION

L'objectif de cet outil est d'aider le maître à distinguer au sein du lexique :

- ☞ des termes que l'enfant a déjà rencontrés et qu'il est capable de produire ;
- ☞ des termes qu'il comprend mais qu'il ne peut produire ;
- ☞ des termes qu'il ne produit ni ne comprend.

L'élève doit dénommer des objets et des animaux représentés par des dessins.

La passation est individuelle. Le temps moyen est de 3 minutes par enfant.

2. MODE DE PASSATION

2.1 Organisation

L'évaluation se déroule en passation individuelle.

2.2 Matériel

Fiche de l'élève (ci-dessous), un crayon à papier.

2.3 Consignes de passation

Étape 1. Donner à l'enfant la fiche avec les dessins d'objets.

Dire :

« Voici des images d'objets et d'animaux. Tu vas me montrer ceux que tu connais et me dire leurs noms ».

Étape 2. A proposer uniquement dans le cas où l'élève n'a pas été en mesure de dénommer tous les objets de la fiche.

Dire ensuite :

« Il y a des objets ou des animaux que tu n'as pas reconnus. Maintenant, je vais te dire leurs noms et toi, tu vas me montrer les images qui vont avec ces noms ».

Items 1 et 2

Composante : nommer des objets et des animaux.

3. ÉLÉMENTS D'OBSERVATION DES PRODUCTIONS

L'objectif étant la précision du lexique, il s'agit de produire le terme exact.

Les expressions décrivant la fonction de l'objet : « ça sert à » ne sont pas acceptées.

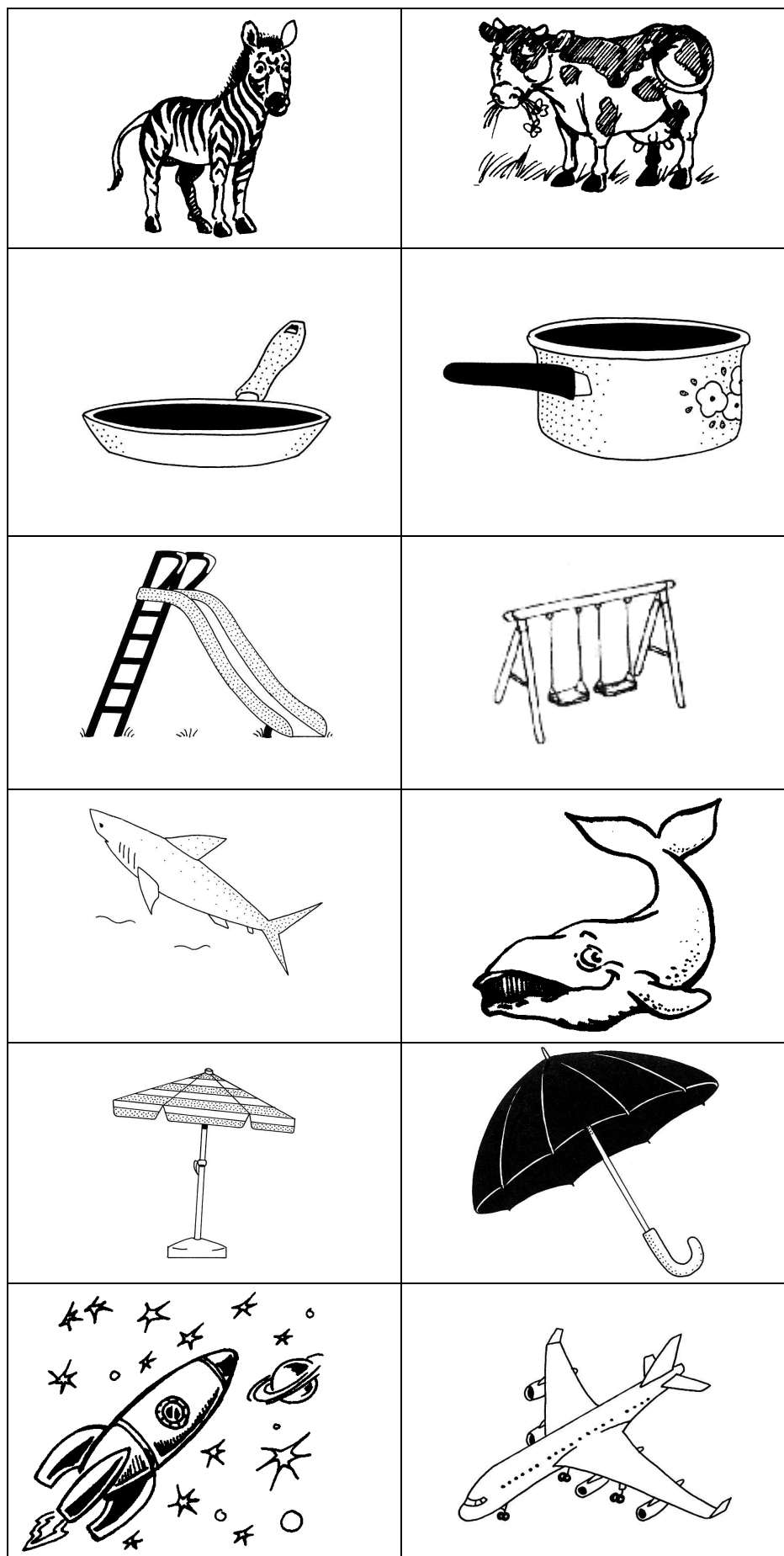
Items 1 et 2 :

NIVEAU 3 : L'élève produit spontanément 8 à 10 mots attendus à partir des images.

NIVEAU 2 : L'élève connaît tous les mots, ne les utilise pas tous spontanément (de 6 à 8) mais sait les désigner en montrant l'image lorsque l'enseignant lui donne le mot.

NIVEAU 1 : L'élève connaît quelques mots (moins de 5). Il ne produit pas le mot exact mais donne des mots proches ou désigne des objets par leur fonction. (*Exemple* : « ça sert à se protéger de la pluie » = parapluie)

2	S'approprier le langage	Evaluation Bilan « GS » Fiche 1	
	Compétence : Nommer avec exactitude un objet, une personne ou une action ressortissant à la vie quotidienne	Niveau 3	



S'approprier le langage		Evaluation Bilan « GS » Fiche 2
2	Compétence : Nommer avec exactitude un objet, une personne ou une action ressortissant à la vie quotidienne : Trouver la catégorie sémantique commune à une collection de mots	NIVEAU 3

1. PRÉSENTATION

L'objectif de cette épreuve est d'évaluer la capacité des enfants à :

- ☞ Trouver le ou les points communs dans une suite de mots énoncés oralement et présentés sous la forme de dessins (afin de ne pas transformer l'épreuve en épreuve de mémorisation) ;
- ☞ Donner le terme générique qui permet de désigner une collection de mots.

La liste des mots appartient au répertoire de mots connus des enfants.

L'épreuve comporte deux parties :

- une série de mots d'une même catégorie sémantique ;
- une série de mots d'une même catégorie sémantique avec un intrus.

Support : planche de dessins pour chaque exercice.

2. MODE DE PASSATION

2.1 Organisation

L'évaluation se déroule en passation individuelle.

2.2 Consignes de passation

L'énonciation se fera normalement, sans accentuation de syllabe, avec une courte pause entre les mots.

La planche de dessins correspondante sera présentée en même temps à l'enfant.

PARTIE 1 : Nommer la catégorie sémantique commune à une collection de mots.

Phase d'entraînement Planche ☺ : lapin, chat, chien, grenouille

Dire :

« Écoute bien. Je vais te dire les mots qui correspondent aux dessins de la feuille : un lapin, un chat, un chien, une grenouille. Tous ces mots vont bien ensemble. Est-ce que tu peux me dire pourquoi ces mots vont bien ensemble » ?

Réponse attendue : « Parce que ce sont des animaux ».

Réponses possibles : « Parce qu'ils vivent à la ferme, à la campagne, parce qu'ils ne sont pas sauvages... ».

Dans le cas où l'enfant n'a pas produit la réponse « les animaux », lui poser la question suivante :

« Quel nom pourrait avoir cet ensemble de mots » ?

Réponse attendue : « les animaux »

Phase d'entraînement (suite) Planche ☺ : trapéziste, clown, jongleur, chapiteau

Dire :

« Écoute bien. Je vais te dire les mots qui correspondent aux dessins de la feuille : un trapéziste, un clown, un jongleur, un chapiteau. Tous ces mots vont bien ensemble. Est-ce que tu peux me dire pourquoi ces mots vont bien ensemble » ?

Réponse attendue : « Parce qu'ils parlent du cirque... ».

Dans le cas où l'enfant n'a pas produit la réponse « Le cirque », lui poser la question suivante :

« Quel nom pourrait avoir cet ensemble de mots » ?

Réponse attendue : « Les mots qui parlent du cirque... ».

Phase d'évaluation

Item 1 : muguet, rose, marguerite, tulipe.

Dire :

« Écoute bien. Je vais te dire les mots qui correspondent aux dessins de la feuille : du muguet, une rose, une marguerite, une tulipe. Tous ces mots vont bien ensemble. Est-ce que tu peux me dire pourquoi ces mots vont bien ensemble » ?

Réponse attendue : « Parce que ce sont des fleurs ».

Réponses possibles : « Parce que ça pousse dans un jardin, ça sent bon, ça sert à faire un bouquet... ».

Dans le cas où l'enfant n'a pas produit la réponse « Les fleurs », lui poser la question suivante :

« *Quel nom pourrait avoir cet ensemble de mots* » ?

Réponse attendue : « *Les fleurs* ».

Item 2 : bateau, coquillage, pêcheur, phare.

Dire :

« *Écoute bien. Je vais encore te dire les mots qui correspondent aux dessins de la feuille : un bateau, un coquillage, un pêcheur, un phare. Tous ces mots vont bien ensemble. Peux-tu me dire pourquoi* » ?

Réponse attendue : « *Parce qu'ils parlent de la mer, on les trouve à la mer...* ».

Dans le cas où l'enfant n'a pas produit la réponse « *La mer* », lui poser la question suivante :

« *Quel nom pourrait avoir cet ensemble de mots* » ?

Réponse attendue : « *Les mots qui parlent de la mer* ».

3. ÉLÉMENTS D'OBSERVATION DES PRODUCTIONS

Items 1 et 2:

Niveau 3 : L'élève donne spontanément le mot générique attendu (fleur – mer)

Niveau 2 : L'élève ne donne pas spontanément le mot générique attendu mais fournit une explication (exemple : « C'est ce qu'on le trouve dans le jardin » = fleurs)

Niveau 1 : L'élève fournit une explication après sollicitation de l'adulte.

PARTIE 2: Trouver l'intrus dans une série de mots d'une même catégorie sémantique

Phase d'entraînement

Planche ☺ : assiette, fourchette, avion, casserole, tasse

Dire :

« *Écoute bien. Je vais encore te dire les mots qui correspondent aux dessins de la feuille, mais attention, un mot ne va pas bien avec les autres. Si je te dis : une assiette, une fourchette, un avion, une casserole, une tasse. Est-ce que tu peux me dire le mot qui ne va pas bien avec les autres ? Pourquoi* » ?

Réponse attendue : « *Avion, parce que ça n'est pas dans la cuisine...* ».

Si l'élève donne la réponse attendue dire : « *Donc il reste : une assiette, une fourchette, une casserole, une tasse. Quel nom pourrait avoir l'ensemble de ces mots* » ?

Réponse attendue : « *Les ustensiles, la vaisselle, les objets de la cuisine, pour manger* ».

Réponses possibles : « *ce qui sert à..., ce qui est dans...* ».

Dans le cas où l'enfant n'a pas trouvé l'intrus, le lui donner et lui dire : « *Il reste une assiette, une fourchette, une casserole, une tasse. Quel nom pourrait avoir l'ensemble de ces mots* » ?

Réponse attendue : « *Les ustensiles, la vaisselle, les objets de la cuisine, pour manger...* ».

Réponses possibles : « *Ce qui sert à..., ce qui est dans...* ».

Phase d'évaluation

Item 3 : jambes, bonnet, main, œil, oreille

Dire :

« *Écoute bien, je vais te dire les mots qui correspondent aux dessins de la feuille, mais attention, un mot ne va pas bien avec les autres. Si je te dis : jambes, bonnet, main, œil, oreille. Est-ce que tu peux me dire celui qui ne va pas bien avec les autres ? Pourquoi* » ?

Réponse attendue : « *Bonnet, parce que ce n'est pas une partie du corps...* ».

Si l'élève trouve l'intrus, dire : « *Donc il reste : jambe, main, œil, oreille. Quel nom pourrait avoir l'ensemble de ces mots* » ?

Réponse attendue : « *Les parties du corps* ».

Si l'élève ne trouve pas l'intrus, le lui donner et dire : « *Il reste donc : jambe, main, œil, oreille. Quel nom pourrait avoir cet ensemble de mots* » ?

Réponse attendue : « *Les parties du corps* ».

Item 4 : réveil, marteau, tournevis, scie, perceuse

Dire :

« Écoute bien, je vais te dire les mots qui correspondent aux dessins de la feuille, mais attention, un mot ne va pas bien avec les autres. Si je te dis : réveil, marteau, tournevis, scie, perceuse. Est-ce que tu peux me dire celui qui ne va pas bien avec les autres ? Pourquoi » ?

Réponse attendue : « Réveil, parce que ce n'est pas un outil, parce que ce n'est pas pour bricoler, pour réparer... ».

Autres réponses acceptées : « Réveil, parce que c'est pour voir l'heure, ça sert pour dormir, c'est pour se réveiller ... ».

Si l'élève trouve l'intrus, dire : « Donc il reste : marteau, tournevis, scie, perceuse. Quel nom pourrait avoir cet ensemble de mots » ?

Réponse attendue : « Les outils ».

Réponses possibles : « Ce qui sert à fabriquer, à réparer, à bricoler... ».

D'autres classements sont possibles (perceuse, parce que c'est électrique, par exemple). Dans ce cas ou lorsque l'enfant n'a pas trouvé l'intrus, le lui donner et lui dire : « Il reste : marteau, tournevis, scie, perceuse. Quel nom pourrait avoir cet ensemble de mots » ?

Réponse attendue : « Les outils ».

Réponses possibles : « Ce qui sert à fabriquer, à réparer, à bricoler... ».

3. ÉLÉMENTS D'OBSERVATION DES PRODUCTIONS

Items 3 et 4

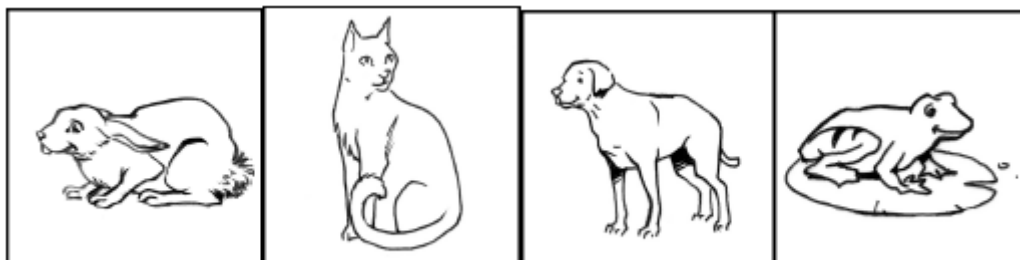
Niveau 3 : L'élève donne spontanément l'intrus et le mot générique attendu.

Niveau 2 : L'élève donne l'intrus. Il ne fournit pas spontanément le mot générique attendu mais donne une explication (exemple : « Ce qui sert à fabriquer, à réparer, à bricoler... ».)

Niveau 1 : L'élève ne trouve pas l'intrus et fournit une explication après sollicitation de l'adulte.

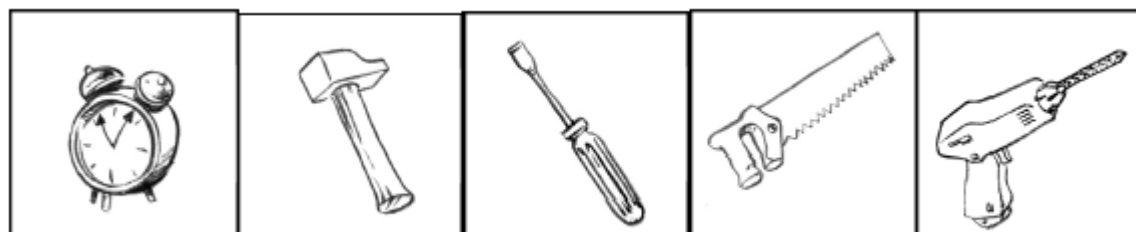
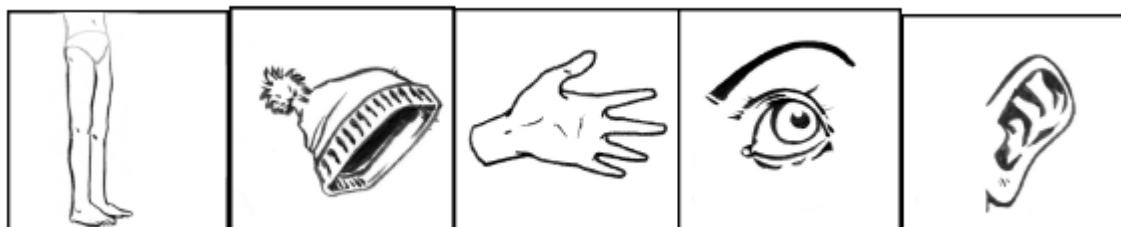
S'appropriier le langage		Evaluation Bilan « GS » Fiche 2
2	Compétence : Nommer avec exactitude un objet, une personne ou une action ressortissant à la vie quotidienne : Trouver la catégorie sémantique commune à une collection de mots	NIVEAU 3

PARTIE 1



	S'approprier le langage	Evaluation bilan « GS » Fiche 2
2	Compétence : Nommer avec exactitude un objet, une personne ou une action ressortissant à la vie quotidienne : Trouver la catégorie sémantique commune à une collection de mots	NIVEAU 3

PARTIE 2



S'approprier le langage		Evaluation bilan « GS » Fiche 3
Compétences :		NIVEAU 3
2	☛ Nommer avec exactitude un objet, une personne ou une action ressortissant à la vie quotidienne Item 5	
3	☛ Formuler en se faisant comprendre une description ou une question <i>Dire, décrire, expliquer après avoir terminé une activité ou un jeu (hors contexte de réalisation)</i> Items 1 - 2 <i>Produire des phrases complexes correctement construites.</i> Item 3	
4	☛ Raconter en se faisant comprendre un épisode vécu inconnu de son interlocuteur, ou une histoire inventée <i>Comprendre et utiliser à bon escient les temps des verbes pour exprimer le passé et le futur</i> Item 4	

Passation

Passation individuelle

Temps de passation : 15mn

Remarques :

Cette situation d'évaluation consiste à conduire un dialogue avec un élève à propos d'une activité réellement vécue dans la classe de manière différée (laisser environ un mois entre l'activité (appui sur l'album écho et la différenciation en classe) support et la situation évaluation).

Au cours du dialogue, l'élève est amené à rappeler et expliquer ce qui a été fait et observé et doit mobiliser un vocabulaire précis.

Avant d'évaluer, l'enseignant devra cibler précisément

- le vocabulaire (noms, adjectifs, verbes, prépositions, connecteurs)
- les pronoms
- les formes complexes
- prendre des photographies de l'activité afin de construire un album écho (cf Ph BOISSEAU^{oo})

Les termes rappelés par les élèves sont ceux qu'ils ont manipulés au cours de l'activité de jardinage.

Dans cet exemple, la situation d'évaluation prend place après d'une activité « jardinage » quand les élèves ont terminé des plantations au printemps. Cet exemple doit être adapté à une autre situation réellement vécue dans la classe dans le même domaine ou dans un autre.

Il conviendra alors de faire l'inventaire du vocabulaire employé dans cette autre situation de classe. Les termes rappelés par les élèves sont ceux qu'ils ont manipulés au cours de l'activité, dans l'exemple, le jardinage.

Consignes à donner à l'élève :

« Tu as travaillé dans le jardin. Maintenant tu vas m'expliquer ce que tu as fait. Tu vas raconter toutes les étapes des séances dans le jardin, dans l'ordre. »

Si l'élève ne commence pas spontanément le récit, l'enseignant pose une première question, et d'autres éventuellement :

« Quelle est la première chose que tu as faite ? Pourquoi ? Quels outils as-tu utilisés ?

Avant de planter, qu'as-tu fait avec la terre ? Pourquoi ? Comment as-tu planté ? Pourquoi ?

Qu'as-tu planté ?

Qu'est-ce que tu as fait après ?

Si tu as oublié d'arroser, que s'est-il passé ?

Remarques : Les deux items « dire » et « expliquer » sont différenciés dans l'analyse de la réponse de l'élève. Cependant, l'élève risque de raconter et expliquer en même temps. Il faudra distinguer pour l'évaluation les éléments caractéristiques d'une explication.

NOM.....Prénom :.....

Fiche 3

DIRE, RACONTER	Niveaux (1,2,3)
L'élève fait appel à ce qu'il a vécu antérieurement	
Il rappelle toutes les actions	
Il restitue l'ordre chronologique des actions	
Il reste dans les propos de l'échange	
EXPLIQUER	
L'élève fournit des explications pour plusieurs situations évoquées	
Il exprime quelques liens de causalité. Il utilise les termes : <ul style="list-style-type: none"> ☞ car ☞ donc ☞ alors ☞ parce que ☞ « pour » ou / et « pour que... » 	
VOCABULAIRE	
Il restitue un vocabulaire précis et approprié	
- il nomme précisément chaque action	
- il utilise les connecteurs temporels	
- il utilise les pronoms personnels appropriés.	
PHRASES COMPLEXES	
L'élève coordonne deux propositions	
L'élève utilise des propositions subordonnées	
LES TEMPS VERBAUX	
L'élève utilise les temps du passé à bon escient.	

N. MOUNET, CPC MDM Sud Armagnac -Tursan ASH

Analyse des réponses des élèves

Item 1 : Dire, raconter

NIVEAU 3 : l'élève raconte spontanément toutes les actions en restituant correctement l'ordre, en exprimant précisément les actions, en désignant correctement les outils,

NIVEAU 2 : Si le récit des actions accomplies n'est pas complet ou comporte des erreurs, l'enseignant pourra recourir à des questions pour amener l'élève à raconter les actions en restituant correctement l'ordre, en exprimant précisément les actions, en désignant correctement les outils.

NIVEAU 1 : Si l'enfant ne parvient pas à construire un récit malgré l'étayage du maître l'enseignant pourra recourir à des photos prises au cours de l'activité et demander à l'enfant de les mettre dans l'ordre des actions. Une fois le « récit » reconstitué en images, reprendre au niveau de la première consigne.

S'il ne fait que décrire des images sans manifester verbalement les liens, c'est sans doute qu'il éprouve une difficulté à construire le récit au-delà d'une difficulté possible à mémoriser une action passée. Il sera alors utile de vérifier cette hypothèse à partir d'actions plus simples s'étant déroulées dans la classe plus récemment.

Item 2 : Expliquer

NIVEAU 3 : l'élève exprime quelques liens de causalité. Il utilise les termes car, donc, alors, parce que, l'usage de « pour » ou « pour que » peut être validé quand il exprime une « finalité »

ex : on a tracé des sillons pour que les plantes soient bien alignées

NIVEAU 2 : Si des liens de causalité ne sont pas exprimés spontanément, l'enseignant relance en rappelant qu'il lui a demandé de raconter mais aussi d'expliquer ; et en posant une question avec « pourquoi ». Si l'élève, après ce rappel, fournit des explications pour plusieurs situations évoquées, on considérera que la réalisation attendue est satisfaite. Dans tous les cas, c'est une formule d'explication complète qui est attendue : exemple : « les fleurs n'ont pas poussé parce qu'elles n'avaient pas d'eau » et non « parce qu'y'a pas d'eau ».

NIVEAU 1 : Si après avoir posé une question avec « pourquoi », l'élève ne fournit pas d'explications pour plusieurs situations évoquées, on considérera que la réalisation attendue n'est pas satisfaite. L'élève est capable de construire uniquement des phrases simples.

Item 3 : Produire des phrases complexes correctement construites

NIVEAU 3 : l'élève produit des phrases correctement construites dans lesquelles il y a réellement coordination de deux propositions et utilisation de propositions subordonnées.

NIVEAU 2 : l'élève produit des phrases correctement construites dans lesquelles il y a réellement coordination de deux propositions ou utilisation de propositions subordonnées.

NIVEAU 1 : l'élève ne produit spontanément des phrases complexes. Inviter l'élève à raconter plus précisément, à expliquer. Lui poser des questions qui amènent une réponse détaillée.

Item 4 : Comprendre et utiliser à bon escient les temps des verbes pour exprimer le passé et le futur.

NIVEAU 3 : L'élève utilise les temps du passé à bon escient.

On autorisera des formules enfantines erronées qui attestent la compréhension de la notion de temps du passé (ex : prenait pour prenait).

NIVEAU 2 : L'élève commet des erreurs de temps mais la notion de récit au passé est compréhensible par l'enseignant.

NIVEAU 1 : l'élève utilise des temps erronés dans son récit.

En cas de difficulté, l'enseignant formule ou reformule avec les temps adéquats pour guider l'élève vers une formulation plus conforme à ce qui est attendu.

Item 5 : comprendre et utiliser un vocabulaire pertinent

NIVEAU 3 : l'élève réutilise à bon escient un grand nombre de termes appris au cours de l'activité :

- Il restitue un vocabulaire précis et approprié
- il nomme précisément chaque action
- il utilise les connecteurs temporels
- il utilise les pronoms personnels appropriés.

NIVEAU 2 : l'élève réutilise à bon escient au moins la moitié des termes appris au cours de l'activité :

NIVEAU 1 : l'élève ne réutilise pas le vocabulaire appris au cours de l'activité on vérifiera si l'élève peut produire certains termes lorsque l'enseignant montre des images, des photos, voire des objets pour évoquer la situation.

En cas de difficulté marquée, il sera utile de proposer une situation de production langagière à partir d'une autre activité de classe, une difficulté ponctuelle à mobiliser un vocabulaire spécifique pouvant être liée à un manque d'intérêt de l'élève pour le thème choisi.

Au cours des activités, le lexique est introduit en situation : nom des objets, des actions...

Il faut de nombreuses remobilisations des mots soit dans des activités vécues (photos...), soit autour de documents complémentaires, soit dans la constitution et l'utilisation d'imagiers, de « dictionnaires »... pour que le lexique soit lisible.

Par ailleurs, un mot s'acquiert rarement de manière isolée : l'enseignant veille à établir des rapprochements : (planter, plantes, plantoir, / bêche, bêcher / arroser, arrosoir / semer, semis, / creuser, choisir des graines, recouvrir, choisir des outils adaptés, pots, sacs de terre, petite pelle, tablier, seau, pioche, brouette, pelle, râteau, retourner, ratisser, piocher, semer, tracer, sillons, trouer, enfonce, boutures, fleur, graines, arbre, taper, seau mouillé...Connecteurs : après, ensuite, puis, maintenant, avant, après, pendant, quand...)

S'approprier le langage		Evaluation bilan « GS » Fiche 4
	Compétences :	NIVEAU 3
2	☛ Nommer avec exactitude un objet, une personne ou une action ressortissant à la vie quotidienne <i>item 6</i>	
3	☛ Formuler en se faisant comprendre une description ou une question <i>Comprendre une histoire lue par l'enseignant : la raconter en restituant les enchaînements logiques et chronologiques ; items 1, 2</i> <i>situer les protagonistes de manière explicite item 3</i> <i>Comprendre et utiliser à bon escient les temps des verbes pour exprimer le passé et le futur Items 1, 4</i> <i>Produire des phrases complexes correctement construites. Item 5</i>	

Passation

Passation individuelle

Temps de passation : 15 mn

Remarque :

Dans cette activité, l'élève est invité à raconter l'histoire qui a été lue. C'est une proposition différente de la fiche 3 dans la mesure où l'enfant a entendu l'histoire et qu'il peut donc réutiliser les formulations qu'il vient d'entendre, s'appuyer sur le vocabulaire. Il est donc possible de ne pas proposer cette situation aux élèves qui ont été particulièrement à l'aise lors de la situation de la fiche 3.

Matériel : Un album peu connu des enfants. L'album choisi doit comporter un récit nettement caractérisé (dont la chronologie est explicite et sans retour en arrière), des personnages précisément décrits et pas trop nombreux (trois ou quatre).

Lire le texte une première fois sans commentaires et sans montrer les images.
Le relire une deuxième fois.

Consignes pour les élèves :

Dire aux élèves :





« Je vais te lire une histoire, sans te montrer les images ; dès que j'aurai fini, tu pourras raconter l'histoire à ton tour. Ecoute bien »

Lire le texte deux fois sans montrer les images.

« Maintenant, tu vas raconter l'histoire. Si tu as besoin des images pour t'aider, je te les donnerai. Mais essaie d'abord de raconter tout seul».
«Vas-y, je t'écoute »

NOM.....Prénom :.....

Fiche4

Raconter en utilisant des enchaînements chronologiques	Niveaux (1,2,3)
Prend la parole spontanément	
Restitue et respecte la chronologie de l'histoire	
Structure et ordonne la narration	
Utilise les temps verbaux de façon pertinente	
Utilise les connecteurs spatiaux temporels adaptés.	
Raconter en respectant les enchaînements logiques	
- il utilise les connecteurs logiques : <div style="margin-left: 40px;">  car  donc  alors  parce que </div>	
Situer les protagonistes de manière explicite	
Identifie clairement chaque personnage	
Ne confond pas les personnages	
Caractérise les personnages	
Comprendre et utiliser à bon escient les temps verbaux pour exprimer le passé et le futur	
Utilise le présent à bon escient.	
Utilise le passé à bon escient.	
Utilise le futur à bon escient.	
Produire des phrases complexes correctement construites	
Construit correctement des phrases verbales (S + V)	
Construit correctement des phrases simples (S + V + complément)	
Construit correctement des phrases complexes	
Comprendre et utiliser un vocabulaire pertinent	
Comprend et utilise le vocabulaire des actions	
Comprend et utilise le vocabulaire des lieux	
Décrit et évoque les réactions et les sentiments des personnages	
Comprend et utilise les adjectifs qualificatifs adaptés.	

Analyse des réponses des élèves

Item 1 : Raconter en utilisant des enchaînements chronologiques

NIVEAU 3 : l'élève prend la parole spontanément, restitue et respecte la chronologie de l'histoire, structure et ordonne la narration, utilise les connecteurs spatiaux temporels adaptés.

NIVEAU 2 : l'élève prend la parole spontanément, raconte le récit dans sa totalité mais la structuration de la chronologie n'apparaît pas ou peu (emploi de « et puis... et puis....et puis....»), l'enseignant pourra recourir à des questions pour amener l'élève à raconter les actions en exprimant précisément les actions, mais aussi les liens de causalité, l'enseignant posera des questions avec « pourquoi » « ensuite » « alors »....

NIVEAU 1 : Si l'enfant ne parvient pas à construire un récit malgré l'étayage du maître l'enseignant pourra recourir aux images de l'histoire et demander à l'enfant de les mettre dans l'ordre des actions. Une fois le « récit » reconstitué en images, lui demander de raconter l'histoire.

Il est possible de demander à l'enfant en grande difficulté de mettre son doigt sur la première image et lui demander de raconter ce qu'il se passe. Puis on lui demande de mettre son doigt sur la deuxième image et d'enchaîner le récit de la première image avec celui de la deuxième image et ainsi de suite. (« Accroche la suite de l'histoire. »).

Item 2 : Raconter en respectant les enchaînements logiques et en utilisant des connecteurs de logique (car, donc, alors, parce que.)

NIVEAU 3 : l'élève utilise des connecteurs de logique (car, donc, alors, parce que) lorsqu'il raconte l'histoire

NIVEAU 2 : l'élève utilise peu de connecteurs de logique lorsqu'il raconte l'histoire. L'enseignant posera des questions afin de lui faire utiliser ces connecteurs.

NIVEAU 1 : l'enfant raconte l'histoire comme une suite d'événements mais sans liens entre eux. Questionner l'enfant dès la fin de son récit pour l'engager dans une explication : « est-ce que tu penses que ? » « à ton avis, pourquoi ... ? »....

Il est en effet possible que l'enfant considère qu'un simple récit sans explication ni expression du point de vue logique suffise à satisfaire la demande.

En revanche, si le récit n'a pas été produit de façon satisfaisante, même au deuxième essai, ne pas poursuivre.

Item 3 : Situer les protagonistes de manière explicite

NIVEAU 3 : L'élève parle des personnages sans les confondre et en les identifiant clairement ; en les caractérisant de façon précise..

NIVEAU 2 : l'élève parle des personnages et les identifie en précisant certaines de leurs caractéristiques aidé en cela par les questions du maître..

NIVEAU 1 : en prenant appui sur les illustrations, l'élève *est capable de nommer chaque personnage, il peut donner quelques caractéristiques.*

Item 4 : Comprendre et utiliser à bon escient les temps des verbes pour exprimer le passé et le futur

NIVEAU 3 : L'élève utilise les temps du passé, du présent et du futur à bon escient. On autorisera des formules enfantines erronées qui attestent la compréhension de la notion de temps du passé (ex : prenait pour prenaît).

NIVEAU 2 : L'élève commet des erreurs de temps mais la notion de récit au passé ou au présent est compréhensible par l'enseignant.

*Présent et futur sont à susciter avec des questions (récits au passé naturellement
L'enseignant doit étayer la formulation en mettant en avant les connecteurs temporels suggérant les changements de temps.*

NIVEAU 1 : l'élève utilise des temps erronés dans son récit.

En cas de difficulté, l'enseignant formule ou reformule avec les temps adéquats pour guider l'élève vers une formulation plus conforme à ce qui est attendu.

Item 5 : Produire des phrases complexes correctement construites

NIVEAU 3 : l'élève produit des phrases simples et complexes correctement construites dans lesquelles il y a réellement coordination de deux propositions **et** utilisation de propositions subordonnées.

NIVEAU 2 : l'élève produit des phrases simples correctement construites (S+V+Cplt) dans lesquelles il y a réellement coordination de deux propositions **ou** utilisation de propositions subordonnées

NIVEAU 1 : l'élève ne produit pas spontanément des phrases complexes. Il produit des phrases simples correctement construites (S+V) mais elles ne respectent pas systématiquement une syntaxe proche de celle de l'écrit, puisqu'il s'agit d'un récit construit et non d'une conversation, il convient de chercher à obtenir que l'élève corrige son discours ; l'enseignant propose des relances pour conduire l'élève à complexifier les phrases simples

Exemple : « raconte-moi ce qui s'est passé quand... » ; « explique-moi pourquoi ... »

L'étayage de l'enseignant (en particulier l'incitation à exprimer des liens des textes, des actions) doit aider à une complexification progressive. Ce travail de longue haleine doit trouver sa place tout au long de l'école maternelle. L'ensemble de l'équipe doit s'emparer de cette problématique

Item 6 : comprendre et utiliser un vocabulaire pertinent (l'enseignant doit lister au préalable les termes qu'il souhaite voir acquérir au cours de l'activité : noms, adjectifs...)

NIVEAU 3 : L'élève utilise un vocabulaire pertinent. Il nomme précisément les composants essentiels de l'histoire, les actions, les réactions des personnages,

- il comprend et utilise le vocabulaire des actions
- il comprend et utilise le vocabulaire des lieux
- il décrit et évoque les réactions et les sentiments des personnages
- il comprend et utilise les adjectifs qualificatifs adaptés.

NIVEAU 2 : l'élève réutilise à bon escient au moins la moitié des termes attendus par l'enseignant.

NIVEAU 1 : l'élève ne réutilise pas le vocabulaire attendu. On vérifiera si l'élève peut produire certains termes lorsque l'enseignant montre des images, des photos, voire des objets pour évoquer la situation.

En cas de difficulté marquée, il sera utile de proposer une situation de production langagière à partir d'une autre activité de classe, une difficulté ponctuelle à mobiliser un vocabulaire spécifique pouvant être liée à un manque d'intérêt de l'élève pour le thème choisi.

Au cours des activités, le lexique est introduit en situation : nom des objets, des actions...

Il faut de nombreuses remobilisations des mots soit dans des activités vécues (photos...), soit autour de documents complémentaires, soit dans la constitution et l'utilisation d'imagiers, de « dictionnaires »... pour que le lexique soit lisible.

Par ailleurs, un mot s'acquiert rarement de manière isolée : l'enseignant veille à établir des rapprochements : (planter, plantes, plantoir, / bêche, bêcher / arroser, arrosoir / semer, semis, / creuser, choisir des graines, recouvrir, choisir des outils adaptés, pots, sacs de terre, petite pelle, tablier, seau, pioche, brouette, pelle, râteau, retourner, ratisser, piocher, semer, tracer, sillons, trouer, enfonce, boutures, fleur, graines, arbre, taper, seau mouillé...Connecteurs : après, ensuite, puis, maintenant, avant, après, pendant, quand...)